

### Der Herr ist auferstanden.

### Er ist wahrhaftig auferstanden!

Am Sonntag, den 31. März, feierte unsere Gemeinde das Osterfest. Zu diesem Feiertag bereiteten die Kinder aus der Sonntagsschule eine Aufführung zum Thema der Auferstehung Jesu Christi vor. Nachdem die Aufführung der Kinder zu Ende war, erlebte die gesamte Gemeinde, wie vier Menschen sich durch die Wassertaufe zu dem Herrn Jesus Christus bekannten. Es war wundervoll. Eine getaufte Frau erzählte kurz aus ihrem Leben und davon, wie sie zum Glauben an Jesus Christus kam. Nachdem die Taufe und das Zeugnis abgeschlossen waren, predigte Peter Prock anhand Röm 6,1-14 über den Zusammenhang zwischen der Taufe und der Auferstehung Jesu Christi.

Der Gottesdienst endete mit einem allgemeinen Gebet und der Segnung der Getauften und der ganzen Gemeinde. Anschliessend gab es eine angenehme Zeit für Kommunikation und einen gemeinsamen Brunch.

### Was bedeutet Ostern für mich persönlich?

Zunächst einmal ist es das Opfer Jesu Christi, seine Kreuzigung auf Golgotha für meine Erlösung. Wie Peter Prock am Freitag predigte, wurde Jesus zu diesem stellvertretenden Opfer. Er sühnte für die Sünden eines jeden von uns. Interessant ist, dass Jesus am Kreuz zwischen den Räubern gekreuzigt wurde. Einer von ihnen bereute und empfing das Heil, der andere nicht und blieb unerlöst. Für die Erlösung ist nur eines nötig, nämlich das vollkommene Opfer Jesu Christi am Kreuz anzunehmen. Jeder Mensch trifft die Entscheidung, das Opfer Christi anzunehmen, um Frieden mit Gott zu haben, oder es nicht anzunehmen, und außerhalb der Erlösung zu bleiben.



Die Auferstehung Christi wiederum ist der Sieg über den Tod, und hier möchte ich die Bibel zitieren, weil ich es selbst nicht besser sagen kann: „Um es noch einmal zu sagen: Wenn die Toten nicht auferstehen, ist auch Christus nicht auferstanden. Und wenn Christus nicht auferstanden ist, ist euer Glaube eine Illusion; die Schuld, die ihr durch eure Sünden auf euch geladen habt, liegt dann immer noch auf euch. Und auch die, die im Glauben an Christus gestorben sind, sind dann verloren. Wenn die Hoffnung, die Christus uns gegeben hat, nicht über das Leben in der jetzigen Welt hinausreicht, sind wir bedauernswerter als alle anderen Menschen. Doch es verhält sich ja ganz anders: Christus **ist** von den Toten auferstanden! Er ist der Erste, den Gott auferweckt hat, und seine Auferstehung gibt uns die Gewähr, dass auch die, die im Glauben an ihn gestorben sind, auferstehen werden. Der Tod kam durch einen Menschen in die Welt; entsprechend kommt es nun auch durch einen Menschen zur Auferstehung der Toten. Genauso, wie wir alle sterben müssen, weil wir von Adam abstammen, werden wir alle lebendig gemacht werden, weil wir zu Christus gehören.“

1. Kor. 15, 16-22

Nickolay Talalaev

### Господь воскрес.

### Господь воистину воскрес!

В воскресенье 31 марта наша община праздновала Пасху. В этот праздник дети из воскресной школы подготовили сценку на тему воскресения Иисуса Христа. По окончании выступления детей вся община стала свидетелем того, как четыре человека приняли водное крещение и были крещены Господом Иисусом Христом. Это было чудесно. Затем крещаемые вкратце рассказали о своей жизни и о том, как они пришли к вере в Иисуса Христа. После крещения и свидетельства настало время воскресной проповеди, в которой Питер Прок проповедовал о части Библии из Послания к Римлянам.

Богослужение закончилось общей молитвой и благословением крещаемых и всей общины. Затем было приятное время для общения и совместного обеда.

## Что значит Пасха для меня лично?

Прежде всего, это жертва Иисуса Христа, его распятие на кресте ради моего искупления. Как проповедовал Peter Prock в пятницу, Иисус стал этой заместительной жертвой, искупив грехи каждого из нас. Интересно, что Иисус был распят на кресте между разбойниками, один из которых покаялся и получил спасение, а другой - нет и остался неискупленным. Для спасения необходимо только одно - принять совершенную жертву Иисуса Христа на кресте. Каждый человек сам принимает решение - принять жертву Христа, чтобы иметь мир с Богом, или не принять ее и остаться вне спасения.

Воскресение Христа, с другой стороны, - это победа над смертью, и здесь я хотел бы процитировать Библию, потому что сам не могу сказать об этом лучше. Из Первого послания к:

“ибо если мертвые не воскресают, то и Христос не воскрес. А если Христос не воскрес, то вера ваша тщетна: вы еще во грехах ваших. Поэтому и умершие во Христе погибли. И если мы в этой только жизни надеемся на Христа, то мы несчастнее всех человеков. Но Христос воскрес из мертвых, первенец из умерших. Ибо, как смерть через человека, так через человека и воскресение мертвых. Как в Адаме все умирают, так во Христе все оживут, каждый в своем порядке: первенец Христос, потом Христовы, в пришествие Его”.

Коринфянам 15:16-22

Nickolay Talalaev



«Erweckung zum Tempelbau»  
Predigtserie von Peter Prock

15. Juni: Bundesversammlung  
in Thalwil

08. Sept: 100 Jahre  
Bund Schweizer  
Baptistengemeinden

16.-20. Sept: Gemeindegebetswoche

22. Sept: Erntedank-Gottesdienst



## Geburtstage im Mai

- 02. Roland Schaffner
- 04. Peter Leuenberger
- 06. Maureen Meyer  
Uli Siler
- 07. Lusine Saakian
- 12. Tanja Levitska  
Oleg Vasylenko
- 13. Gaby Schaffner
- 15. Nicole Strate Lanz



## Zum Mitfreuen

### Neulich im Deutsch-Konversationskurs:

Die Deutschlehrerin fragt einen ukrainischen Teilnehmer: «Wie viele Geschwister haben Sie?»

Er antwortet mit einem breiten, fröhlichen Lachen: «Ganz viele - hier in der Gemeinde!»

**AEGERIHALLE**  
Alte Landstrasse 113, 6314 Unterägeri

Welch ein Grund zur Freude.  
Seit **100** Jahren sind die Baptisten in der Schweiz miteinander im **Bund Schweizer Baptistengemeinden** vereint.  
Du bist herzlich dazu eingeladen, das grosse Jubiläum den ganzen Tag mit uns zu feiern.

**100** JAHRE  
BUND SCHWEIZER  
BAPTISTENGEMEINDEN

weiter Info  
додакова інформація  
Further information  
ulterior informazzion  
outras informaçoes

**Sonntag 08. September 2024**

[www.baptisten.ch](http://www.baptisten.ch)

завтра
ontem
hoje
amanha

CELEBRE JESUS

**JESUS FEIERN**

FESTEGGIÀ GESÙ

**GESTERN...**

weil er für uns starb

сьогодні

вчера

СВЯТКУЙТЕ ІСУСА

**...HEUTE...**

weil er lebt

today

gestern

**...MORGEN**

weil er wiederkommt

domani

oggi

domani

завтра
today
gestern
domani

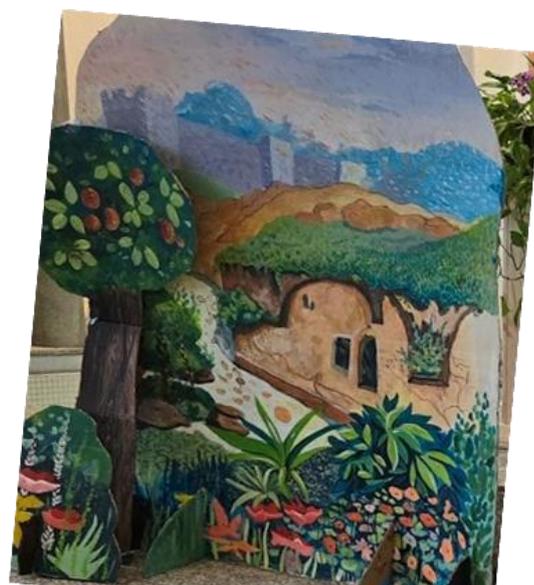
Peter predigt über Römer 6, 1-14



Die neu Getauften:  
Olga, Daniel, Maria und Oksana.  
Roman liest die Taufsprüche vor.



Zwei Detektive versuchen  
herauszufinden, was an  
Ostern wirklich passiert ist.



Kulisse, gemalt von Oksana Semeniuk



Vielerlei musikalische Beiträge bereichern den festlichen Gottesdienst.



## Willkommen zu unseren Veranstaltungen

Donnerstag	02. Mai	17.00	изучение Библии (Bibelstunde)
Freitag	03. Mai	09.30 11.15	Frauen im Gespräch (Schützenmattstr. 41) Gebet für die Gemeinde
<b>Sonntag</b>	<b>05. Mai</b>	<b>09.15</b> <b>10.00</b>	<b>Gebet</b> <b>Gottesdienst, Predigt: Jakob Sturzenegger</b>
Donnerstag, Auffahrt	09. Mai	17.00	изучение Библии (Bibelstunde)
Freitag	10. Mai	11.15	Gebet für die Gemeinde
<b>Sonntag</b> Kollekte für EBM	<b>12. Mai</b>	<b>09.15</b> <b>10.00</b>	<b>Gebet</b> <b>Gottesdienst mit Abendmahl</b> <b>Predigt: Peter Prock</b>
Donnerstag	16. Mai	17.00	изучение Библии (Bibelstunde)
Freitag	17. Mai	09.30 11.15	Frauen im Gespräch (Schützenmattstr 41) Gebet für die Gemeinde
<b>Pfingsten</b>	<b>19. Mai</b>	<b>09.15</b> <b>10.00</b>	<b>Gebet</b> <b>Gottesdienst, Predigt: Peter Prock</b>
Donnerstag	23. Mai	17.00	изучение Библии (Bibelstunde)
Freitag	24. Mai	11.15	Gebet für die Gemeinde
<b>Sonntag</b>	<b>26. Mai</b>	<b>09.15</b> <b>10.00</b>	<b>Gebet</b> <b>Gottesdienst, Predigt: Roman Dubinets</b>
Dienstag	28. Mai	18.30	Hauskreis Groeflin Rivera
Donnerstag	30. Mai	17.00	изучение Библии (Bibelstunde)
Freitag	31. Mai	09.30 11.15	Frauen im Gespräch (Schützenmattstr 41) Gebet für die Gemeinde
<b>Sonntag</b>	<b>02. Juni</b>	<b>09.15</b> <b>10.00</b> <b>12.30</b>	<b>Gebet</b> <b>Gottesdienst, Predigt: Peter Prock</b> Jahresmitgliederversammlung



Baptistengemeinde Basel, St. Johannis-Ring 122, 4056  
Basel, [www.baptisten-basel.ch](http://www.baptisten-basel.ch)  
Pastor Peter Prock, [peter.prock@baptisten-basel.ch](mailto:peter.prock@baptisten-basel.ch),  
Mobile: 079 631 09 68

Präsenzzeiten unseres Pastors im Mai:

**Donnerstag 02. Mai**  
**Dienstag, 07. Mai**  
**Donnerstag 16. Mai**  
**Mittwoch, 22. Mai**

Termine nach Vereinbarung